

# صحيفة بيانات السلامة

## Interseal 670HS Base Light Part A

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن : Interseal 670HS Base Light Part A  
كود المنتج : EGA130

|                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| الاستخدامات التي تم تعينها    |                       |
| تطبيق المهنية الطلاء والأحبار |                       |
| استخدامات لا يُنصح بها        | السبب                 |
|                               | جميع أخرى الاستخدامات |

تفاصيل بيانات المورّد : شركة أكزونوبيل العربية السعودية المحدودة

ص.ب. ٣٧  
الدمام ٣١٤١١  
المملكة العربية السعودية  
ت +٩٦٦١٣٨١٢١٠٤٤  
ف +٩٦٦١٣٨١٢١١٦٩

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +966 3 812 1044

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السوموم ( : +966 55 388 0087 )  
لا يستخدمه إلا ممارسي المهن الطبية  
(المعتمدون)

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

### القسم 2. بيان الأخطار

#### تصنيف المادة أو الخليط

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تأكل/تبيّغ الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف  
التحسس الجلدي - الفئة 1  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) (ما بعد امتصاص الكيس المخي) - الفئة 2  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية : تحذير

عبارات المخاطر

سائل و بخار قابل للإشتعال  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. (ما بعد امتصاص الكيس المخي)  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

## القسم 2. بيان الأخطار

الوقاية

: البن قفازات واقية. البن واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرار، وجميع مصادر الإشتعال. من نوع التدخين بالقرب من المادة تُستخدم تجهيزات إضاءة وتهوية وأجهزة كهربائية مقاومة للانفجار وكذلك تجهيزات المناولة يجب أن تكون كلها مقاومة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. تتخذ إجراءات تحذيرية ضد التفريغ الإلكتروني. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. تغسل اليدان جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.

الاستجابة

: حال الشعور بتوعك يراعي الحصول على العناية الطبية. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء أو بالأشن. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أخلق الثياب الملوثة واخلقها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يراعي الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تشطاف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: يراعي الحصول على العناية الطبية.

: يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.

التخلص من النفاية

: تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

عناصر التوسيم التكميلية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

: خليط

| اسم المكوّن  | % بالوزن  | رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS | التصنيف   |
|--|-----------|--|---|
| xylene   | ≤10 - <25 | 25068-38-6                                     | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2A, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411   |
| 1-methoxy-2-propanol                                       | ≤10       | 1330-20-7                                      | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2A, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304      |
| ethylbenzene   | ≤3        | 107-98-2                                       | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336   |
| Fatty acids, C18-unsatd., trimers, compds. with oleylamine | ≤0.3      | 100-41-4                                       | Flam. Liq. 2, H225<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2A, H319<br>STOT SE 3, H335<br>(ما بعد امتصاص الكيس الحي) Asp. Tox. 1, H304 |
|  |           | 147900-93-4                                    | Acute Tox. 4, H332<br>Skin Sens. 1, H317<br>STOT RE 1, H372<br>Aquatic Chronic 2, H411  |

على حد علم المؤرد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد آية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

**لامسة العين**: يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

**استنشاق**: أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الانعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية بعد التعرض أو في حالة الشعور بتوعك. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالiable أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

**لامسة الجلد**: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

**الابتلاع**: يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنّية إن وجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن القفّو ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أصناف الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية بعد التعرض أو في حالة الشعور بتوعك. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالiable أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/تأثيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

**لامسة العين**: يسبب تهيجاً شديداً للعين.

**استنشاق**: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**لامسة الجلد**: يسبب تهييج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

**الابتلاع**: مُهيجة للجمجمة، والحلق، والمعدة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

**لامسة العين**: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهييج  
الدموع  
احمرار

**استنشاق**: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

صداع  
نعايس/إعياء  
دوخة/دوران  
ضعف عضلي  
فقدان الوعي

**لامسة الجلد**: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار

**الابتلاع**: ليس هناك بيانات معينة.

#### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

**ملاحظات للطبيب**: علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

**معالجات خاصة**: لا يوجد علاج محدد.

**حماية فريق الإسعافات الأولية**: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة  
وسائل الإطفاء غير المناسبة

- استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الصباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية :** سائل و بخار قابل للإشتعال في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. هذه المادة ضارةٌ بالحياة المائية وتتأثر بها طوبية الأدم. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

**نواتج تحلل حراري خطيرة :** قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
 ثاني أكسيد الكربون  
 أول أكسيد الكربون  
 أكسيد/أكاسيد فلزية

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :** يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُنطَر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :** يتبعي أن يرتدي مكافحة الغرائب التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ :** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. من نوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب انتشار البخار أو الرذاذ. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية المُلائمة.

**لمسعفي الطوارئ :** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية :** تجنب تناول المادة المنسكبة وجرائها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعي إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوّنة للماء. قد تكون ضارةٌ بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### طريق ومواد الاحتواء والتنظيف

#### انسكاب صغير

**انسكاب صغير :** يُراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعي نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كيديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير :** يُراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعي نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراك مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

## القسم 7. المناولة والتخزين

اجراءات للحماية

: يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الاصابة بتحسیس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشعاع . يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومانولة المواد) غير قابلة ل الانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية. قد يتضا عن أعمال الصنفراة الجافة أو القطع باللهب وأو لحام طبقة الطلاء الجافة غيرها وأو أدخنة خطيرة. نصح باللجوء إلى الصنفراة/التسطيح التبليطي كلما أمكن. كما يجب استخدام تجهيزات التنفس الوقائية الملائمة، لو تعذر تجنب التعرض من خلال أنظمة تهوية تصريفية محلية.

: يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل اليدى والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

ارشادات حول الصحة المهنية العامة

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد : خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. الأبخرة أثقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. يراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من احكام غلق الأوعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

برامرات التحكم

حدود التعرض المهني

| اسم المكون           | حدود التعرض  |
|----------------------|--|
| xylene               | .<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015)<br>: 651 مج / م <sup>3</sup> STEL<br>: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>: 434 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>: 100 جزء من المليون 8 ساعات. |
| 1-methoxy-2-propanol | .<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015)<br>: 369 مج / م <sup>3</sup> STEL<br>: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>: 184 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>: 50 جزء من المليون 8 ساعات.  |
| ethylbenzene         | .<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015)<br>: 20 جزء من المليون 8 ساعات.  |

الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقوله بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا ل الانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة ل الانفجار.

ضوابط التعرض البيئي

: نصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأذنان، أو المرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسعى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

تدابير الحماية الفردية

اجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل . يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تتأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشير التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الوقائية من ترشيش الكيموايات.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حماية الجلد

حماية يدوية

: استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيماوية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيماوية الكائنة المجهرية.

نوصي بـ: Viton® أو قفازات تتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 (تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترات وجيزة، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى (تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئه العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيماوية الأخرى التي يتم التعامل معها والمطلبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/التقب والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطير اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفروال وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

أدوات حماية الجسم

وقاية أخرى لحماية الجلد

حماية تنفسية

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤْدَى وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

: يراعي استخدام منفاس مثبت بالحكم سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي بالهواء يفي بالمقاييس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. اختبار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيماية

المظاهر

الحالة الفيزيائية

اللون

الراحة

عتبة الراحة

pH

نقطة الانصهار

نقطة الغليان

نقطة الوميض

معدل التبخّر

القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار

الضغط البخاري

الكتافة البخارية

الكتافة النسبية

الذوبانية

معامل تفريق الأوكتانول/الماء

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

درجة حرارة الانحلال

اللزوجة

|   |            |  |
|---|------------|--|
| سائل.   | غير متاحة. | الحالة الفيزيائية                                  |
| بيضاء.  | غير متاحة. | اللون  |
| مذيبة.  | غير متاحة. | الراحة   |
| غير متاحة.  | غير متاحة. | عتبة الراحة  |
| غير قابل للتطبيق.   | غير متاحة. | pH   |
| غير متاحة.  | غير متاحة. | نقطة الانصهار                                      |
| غير متاحة.  | غير متاحة. | نقطة الغليان                                       |
| كأس مغلق: 35 °F (95 °C)   | غير متاحة. | نقطة الوميض  |
| غير متاحة.  | غير متاحة. | معدل التبخّر                                       |
| غير متاحة.  | غير متاحة. | القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)                 |
| و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 0.8% أعلى 6.7% (xylene)              | غير متاحة. | الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار |
| غير متاحة.  | غير متاحة. | الضغط البخاري                                      |
| غير متاحة.  | غير متاحة. | الكتافة البخارية                                   |
| 1.74  | غير متاحة. | الكتافة النسبية                                    |
| غير ذوبانية في المواد الآتية: ماء بارد.                               | غير متاحة. | الذوبانية  |
| غير متاحة.  | غير متاحة. | معامل تفريق الأوكتانول/الماء                       |
| غير متاحة.  | غير متاحة. | درجة حرارة الاشتعال الذاتي                         |
| غير متاحة.  | غير متاحة. | درجة حرارة الانحلال                                |
| كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 1599 s <sup>2</sup> /mm (1599 سنتي ستوك) | غير متاحة. | اللزوجة  |

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

|   |   |
|---|---|
| <p>التفاعلية :</p> <p>لا ت يوجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.</p>  | <p>الثبات الكيميائي :</p> <p>المُنتَج ثابت.</p>   |
| <p>إمكانية التفاعلات الخطرة :</p> <p>لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.</p> | <p>الظروف التي ينبغي تجنبها :</p> <p>يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.</p> |
| <p>المواد غير المتوافقة :</p> <p>تنتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:</p> <p>مواد مؤكسدة</p> | <p>نوائح الانحلال الخطرة :</p> <p>في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنظر أن تتوارد نوائح تحول خطيرة.</p>  |

## القسم 11. المعلومات السامة

### معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

| اسم المكوّن/المنتج   | النتيجة           | الأنواع | الجرعة              | التعرض  |
|----------------------|-------------------|---------|---------------------|---------|
| xylene               | LD50 بالفم        | جرذ     | 4300 مج / كجم       | -       |
| 1-methoxy-2-propanol | LD50 جلدي         | أرنب    | 13 جرام / كجم       | -       |
| ethylbenzene         | LD50 بالفم        | جرذ     | 6600 مج / كجم       | -       |
|                      | LC50 استنشاق غاز. | أرنب    | 4000 جزء من المليون | 4 ساعات |
|                      | LD50 جلدي         | أرنب    | 17800 مج / كجم      | -       |
|                      | LD50 بالفم        | جرذ     | 3500 مج / كجم       | -       |

#### التهيج/التاكل

| اسم المكوّن/المنتج  | النتيجة                          | الأنواع | نتيجة الاختبار | التعرض                   | الملاحظة |
|---|----------------------------------|---------|----------------|--------------------------|----------|
| reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin | الأعْيُن - مُهِيج خفيف           | أرنب    | -              | 100 milligrams           | -        |
| 1-methoxy-2-propanol  | الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب    | -              | 24 milligrams 20 ساعات   | -        |
| ethylbenzene  | الأعْيُن - مُهِيج شديد           | أرنب    | -              | 24 milligrams 5 ساعات    | -        |
|   | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة    | أرنب    | -              | 24 microliters 500 ساعات | -        |
|   | الجلد - مُهِيج شديد              | أرنب    | -              | 24 milligrams 2 ساعات    | -        |
|   | الأعْيُن - مُهِيج خفيف           | أرنب    | -              | 24 milligrams 500 ساعات  | -        |
|   | الجلد - مُهِيج خفيف              | أرنب    | -              | 500 milligrams           | -        |
|   | الأعْيُن - مُهِيج شديد           | أرنب    | -              | 500 milligrams           | -        |
|   | الجلد - مُهِيج خفيف              | أرنب    | -              | 15 milligrams 24 ساعات   | -        |

#### الاستحساس.

غير متاحة.

#### التأثير على الجينات

غير متاحة.

#### السرطانة

## القسم 11. المعلومات السامة

غير متحدة.

### السمية التناصية

غير متحدة.

### القابلية على التسبب في المسخ

غير متحدة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض      | الفئة   | الاسم                |
|---------------------|-------------------|---------|----------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | غير قابل للتطبيق. | الفئة 3 | xylene               |
| تأثيرات مخدرة       | غير قابل للتطبيق. | الفئة 3 | 1-methoxy-2-propanol |
| تهيج الجهاز التنفسي | غير قابل للتطبيق. | الفئة 3 | ethylbenzene         |

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة         | طريقة التعرض | الفئة   | الاسم  |
|---------------------------|--------------|---------|--|
| ما بعد امتصاص الكيس المكي | لم تحدد      | الفئة 2 | ethylbenzene   |
| لم تحدد                   | لم تحدد      | الفئة 1 | Fatty acids, C18-unsatd., trimers, compds. with oleylamine |

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | الاسم        |
|-----------------------------|--------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene       |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene |

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متحدة.

### آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

: يسبب تهيجاً شديداً للعين.

استنشاق

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لامسة الجلد

: يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

الابتلاع

: مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

الابتلاع

### اعراض متعلقة بالخصائص السامة والكيميائية والفيزيائية

لامسة العين

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

الدمعان

احمرار

استنشاق

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

صداع

نعايس/إعياء

دوخة/دوار

ضعف عضلي

فقدان الوعي

لامسة الجلد

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الابتلاع

: ليس هناك بيانات معينة.

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورية المحتملة

: غير متحدة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة

: غير متحدة.

#### التعرض طويل المدى

## القسم 11. المعلومات السامة

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| غير متحدة.   | تأثيرات الفورية المحتملة      |
| غير متحدة.   | تأثيرات المتأخرة المحتملة     |
| <u>آثار صحية مزمنة كاملة</u>   |                               |
| غير متحدة.   |                               |
| عامة   |                               |
| قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدّد أو المتكرر. ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض. |                               |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  | السرطانة                      |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  | التاثير على الجينات           |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  | القابلية على التسبّب في المسخ |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  | التأثيرات النهائية            |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  | التأثيرات الخصوبية            |

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)     | المسارك                    |
|------------------------------------|----------------------------|
| 14878.4 مج / كجم<br>122.9 مج / لتر | جلدي<br>الاستنشاق (الأخرة) |

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

| اسم المكوّن/المنتج | النتيجة                                  | الأنواع                                   | العرض    |
|--------------------|--|---|----------|
| xylene             | حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر | قشريات - pugio Palaemonetes               | 48 ساعات |
| ethylbenzene       | حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عنز   | السمك - promelas Pimephales               | 96 ساعات |
|                    | حاد EC50 3.6 مج / لتر ماء عنز            | الطحالب - Pseudokirchneriella subcapitata | 96 ساعات |
|                    | حاد LC50 18.4 إلى 25.4 مج / لتر ماء عنز  | - magna Daphnia                           | 48 ساعات |
|                    | حاد LC50 5.1 إلى 5.7 مج / لتر مياه البحر | براغيث الماء - حديث الولادة               | 96 ساعات |
|                    |  | السمك - menidia Menidia                   |          |

### الثبات والتحلل

| اسم المكوّن/المنتج  | العمر النصفى المائي | التحلل الضوئي | القابلية على التحلل الحيوي | العرض      |
|---|---------------------|---------------|----------------------------|------------|
| reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin | -                   | -             | ليس بسهولة                 | ليس بسهولة |
| ethylbenzene  | -                   | -             | بسرعة                      | بسرعة      |

### القدرة على التراكم الأحياني

| اسم المكوّن/المنتج  | LogPow        | BCF          | إمكانية |
|---|---------------|--------------|---------|
| reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin | 3.78 إلى 2.64 | -            | مُنخفض  |
| xylene  | 3.12          | 25.9 إلى 8.1 | مُنخفض  |
| 1-methoxy-2-propanol  | <1            | -            | مُنخفض  |
| ethylbenzene  | 3.6           | 15           | مُنخفض  |

### القابلية على التحرك عبر التربة

ـ غير متحدة.

### معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثيرات الضارة الأخرى

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

طريق التصرف

: ينبغيتجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما ينفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدمأخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُعُسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا قطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسقّفها إلا إذا كانت قد نُظفت تتطيّباً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجرি�انها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| IATA   | IMDG   | UN     |                                       |
|--------|--------|--------|---------------------------------------|
| UN1263 | UN1263 | UN1263 | رقم الأمم المتحدة                     |
| طلاء   | طلاء   | طلاء   | اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة |
| 3      | 3      | 3      | فئة/فئات مخاطر النقل                  |
|        |        |        |                                       |
| III    | III    | III    | مجموعة التعبئة                        |
| . لا.  | . لا.  | . لا.  | الأخطار البيئية                       |
| -      | -      | -      | معلومات إضافية                        |

مجموعة فصل كود البحرية الدولية : غير قابل للتطبيق.  
للبضائع الخطرة (IMDG)

احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانياً بحسب الملحق الثاني من : غير متاحة.  
اتفاقية ماربولي MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة : لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).  
والبيئة، المنطبقة على المنتج

## القسم 16. المعلومات الأخرى

التبرير

| التبرير                  | التصنيف                           |
|--------------------------|-----------------------------------|
| على أساس معطيات الاختبار | Flam. Liq. 3, H226                |
| طريقة الحساب             | Skin Irrit. 2, H315               |
| طريقة الحساب             | Eye Irrit. 2A, H319               |
| طريقة الحساب             | Skin Sens. 1, H317                |
| طريقة الحساب             | H373 (ما بعد امتصاص الكيس المحي)  |
| طريقة الحساب             | 2 RE STOT Aquatic Chronic 3, H412 |

السيرة

31/03/2017 :

31/03/2017 :

02/06/2016 :

3 :

تاريخ الطبع

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

تاريخ الإصدار السابق

نسخة

مفتاح الإختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

BCF = مُعامل الترcker الحيوي

GHS = النظام المتافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

IBC = حاوية سوائب وسيطة

IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة

LogPow = لوغاريم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول

" = التلوث البحري)

UN = الأمم المتحدة

غير متاحة.

▶ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقاريء الكريم

**ملاحظة هامة:** ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلاً من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

**اخلاً مسئوليّة الشركة المصنعة:** لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتاثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحةً أي مسئولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف وأ/أو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسئولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسئولية. يرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من **AkzoNobel** (أو الشركات التابعة، أيًّا كانت الحال).

حقوق الطبع © AkzoNobel